

R O Z H O D N U T I E

Číslo: 0070/2015/K
Č.sp.: 1833-2015-BA

Bratislava 21. 04. 2015

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, ako vecne príslušný správny orgán podľa § 9 ods. 1 písm. c) bod 3. v spojení s § 36 ods. 9 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov vo veci uloženia pokuty za nedodržanie zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov a ďalších podkladov rozhodol tak, že účastníkovi konania TITUS – SPRÁVCOVSKÁ, s.r.o., Popradská 64/F, 040 11 Košice, IČO: 44 348 193

ukladá pokutu

podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov za to, že sa dopustil správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. x) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov, tým že nedodržal povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov

vo výške 500,- eur
(slovom päťsto eur).

pretože spoločnosť TITUS – SPRÁVCOVSKÁ, s.r.o., Popradská 64/F, 040 11 Košice, IČO: 44 348 193 neposkytla Úradu pre reguláciu sieťových odvetví požadované doklady v rozsahu ustanovenom v liste Ev. č. 6534/2015/BA/01 zo dňa 26. 02. 2015 v lehote určenej Úradom pre reguláciu sieťových odvetví, a to v lehote do 04. 03. 2015, a z tohto dôvodu bola listom Ev. č. 6534/2014/BA/02 zo dňa 06. 03. 2015 zaslaným prostredníctvom e-mailu opätovne vyzvaná na predloženie potrebných dokladov pre výkon kontroly v termíne do 09. 03. 2015 a to do 10:00 hod., pričom ku dňu 19. 03. 2015 spoločnosť TITUS – SPRÁVCOVSKÁ, s.r.o., Popradská 64/F, 040 11 Košice, IČO: 44 348 193 nepredložila Úradu pre reguláciu sieťových odvetví všetky požadované doklady, čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. x) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov.

Pokutu spolu vo výške 500,- eur je účastník konania povinný uhradiť do 15 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu: SK5981800000007000442847, KS 6348, VS 500702015.

Odôvodnenie:

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“) pri výkone svojej pôsobnosti vymedzenej zákonom č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 250/2012 Z. z.“) zistil, že spoločnosť TITUS – SPRÁVCOVSKÁ, s.r.o., Popradská 64/F, 040 11 Košice, IČO: 44 348 193 (ďalej len „TITUS – SPRÁVCOVSKÁ, s.r.o.“) neposkytla úradu bezodplatne úplné a pravdivé údaje, podklady, doklady a akékoľvek informácie potrebné na účely podľa zákona č. 250/2012 Z. z. a na výkon pôsobnosti úradu v rozsahu a v lehote určenej úradom, čím nedodržala povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z.

Spoločnosť TITUS – SPRÁVCOVSKÁ, s.r.o. bola zapísaná dňa 03. 09. 2008 do Obchodného registra Okresného súdu Košice I, oddiel: Sro, vložka číslo: 22412/V. Predmetom podnikania spoločnosti TITUS – SPRÁVCOVSKÁ, s.r.o. je okrem iného aj výroba tepla a rozvod tepla. Spoločnosť TITUS – SPRÁVCOVSKÁ, s.r.o. je držiteľom povolenia č. 2009T 0426 – 4. zmena na predmet podnikania výroba tepla a rozvod tepla.

Úrad listom č. 11728/2015/BA zo dňa 26. 03. 2015 oznámil spoločnosti TITUS – SPRÁVCOVSKÁ, s.r.o. začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty za porušenie zákona č. 250/2012 Z. z. V oznámení o začatí správneho konania úrad oznámil spoločnosti TITUS – SPRÁVCOVSKÁ, s.r.o., že podkladom pre vydanie rozhodnutia vo veci uloženia pokuty bude výhradne zistenie porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. nedodržaním povinnosti ustanovenej v § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z.

Podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z. regulovaný subjekt je okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný poskytovať úradu bezodplatne úplné a pravdivé údaje, podklady, doklady a akékoľvek informácie potrebné na účely podľa tohto zákona a na výkon pôsobnosti úradu v rozsahu, spôsobom a v lehotách určených úradom.

Úrad v rámci výkonu svojej pôsobnosti vymedzenej zákonom č. 250/2012 Z. z., v zmysle vyššie uvedenej povinnosti, listom Ev. č. 6534/2015/BA/01 zo dňa 26. 02. 2015 požiadal spoločnosť TITUS – SPRÁVCOVSKÁ, s.r.o. o predloženie v liste uvedených dokladov za kontrolované obdobie rokov 2012 – 2014, potrebných na výkon kontroly, a to z dôvodu zahájenia kontroly dňa 02. 03. 2015 a to v termíne určenom úradom do 04. 03. 2015. Uvedený list spoločnosť TITUS – SPRÁVCOVSKÁ, s.r.o. prevzala osobne dňa 02. 03. 2015 pri zahájení kontroly v spoločnosti TITUS – SPRÁVCOVSKÁ, s.r.o.

Spoločnosť TITUS – SPRÁVCOVSKÁ, s.r.o. nepredložila úradu požadované doklady v rozsahu ustanovenom v liste Ev. č. 6534/2015/BA/01 zo dňa 26. 02. 2015 v lehote určenej úradom, t. j. v lehote do 04. 03. 2015, a preto bola listom Ev. č. 6534/2014/BA/02 zo dňa 06. 03. 2015 zaslaným prostredníctvom e-mailu opätovne vyzvaná na predloženie potrebných dokladov pre výkon kontroly v termíne do 09. 03. 2015 a to do 10:00 hod.

Spoločnosť TITUS – SPRÁVCOVSKÁ, s.r.o. dňa 06. 03. 2015 a dňa 11. 03. 2015 osobne predložila úradu kópiu povolenia č. 2009T 0426 – 4. zmena, zmluvu o výkone správy, protokol o overení hospodárnosti prevádzky STZ pre kotolňu na Klimkovičovej ulici a kotolňu na Popradskej ulici, prehľad spotreby zemného plynu za rok 2012, rozsah a štruktúru oprávnených nákladov na rok 2013 kotolne na Klimkovičovej ulici, tabuľku skutočných nákladov na výrobu a dodávku tepla z kotolne na Klimkovičovej ulici a Popradskej ulici za rok 2013, bilancie výroby a dodávky tepla za rok 2012 a 2013, faktúru č. 201200003 – náklady k bytom Bor. Háj za rok 2012 na Popradskej ulici, faktúry za spotrebu plynu za rok 2013 na kotolni na Klimkovičovej ulici a Popradskej ulici, faktúry za spotrebu elektriny za rok 2013 na kotolni na Klimkovičovej ulici a Popradskej ulici, faktúry za nájom za rok 2013 na kotolni na Klimkovičovej ulici a Popradskej ulici, faktúry za revízie a prehliadky na kotolni na Klimkovičovej ulici v celkovej sume Eur bez DPH a na Popradskej ulici v celkovej sume Eur bez DPH, faktúry za opravy a údržbu na základe zmluvy o správe a obsluhu tepelno-energetických zariadení na kotolni na Klimkovičovej ulici v celkovej sume bez DPH a na Popradskej ulici v celkovej sume bez DPH. Spoločnosť TITUS – SPRÁVCOVSKÁ, s.r.o. však nepredložila úradu všetky požadované doklady ku dňu 19. 03. 2015, nakoľko k uvedenému dňu nepredložila výpis z obchodného registra

(aktuálny, nie starší ako 3 mesiace), kópiu povolení na podnikanie v tepelnej energetike platné pre kontrolované obdobie rokov 2012 a 2013, súvahu, výkaz ziskov a strát za rok 2012 a 2013, tabuľku výpočet nákladov na palivo – príloha č. 6 skutočnosť za rok 2013, zmluvu o dodávke tepla pre vybraného odberateľa platnú pre rok 2013 (z Klimkovičovej ulice), protokol o overení hospodárnosti prevádzky STZ pre kotolňu na Klimkovičovej ulici použitý pri návrhu ceny tepla pre rok 2013, účtovné doklady preukazujúce náklady za vodu a technologické hmoty (Klimkovičova ulica a Popradská ulica), účtovné doklady preukazujúce náklady za audit (Popradská ulica), účtovné doklady preukazujúce náklady za všetky opravy a údržbu (Popradská ulica), predložené boli len opravy na základe zmluvy o správe a obsluhu v celkovej sume Eur, Zmluvu o správe a obsluhu tepelno – energetických zariadení č. 28/2009 a č. DVS/ZoOS/83/2012 uzatvorené so spoločnosťou, zmluvy o nájme plynomernej – kotolne č. PS/2013/08/28/K na Popradskej ulici uzatvorené so spoločnosťou, zmluvy za prenájom kotolne č. PS/2010/11/25/K na Klimkovičovej ulici uzatvorené so spoločnosťou a nezdokladovala splnenie opatrení, ktoré boli uložené v Zápisnici o prerokovaní protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. 506/2013.

Z vyššie uvedených skutočností vyplýva, že spoločnosť TITUS – SPRÁVCOVSKÁ, s.r.o. neposkytla, pri výkone pôsobnosti úradu v zmysle povinnosti stanovenej v § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z., úradu požadované podklady, doklady a akékoľvek informácie potrebné na účel podľa zákona č. 250/2012 Z. z. a na výkon pôsobnosti úradu v rozsahu a v lehotách určených úradom, čím nedodržala povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z.

Spoločnosť TITUS – SPRÁVCOVSKÁ, s.r.o. neposkytla úradu bezodplatne úplné a pravdivé údaje, podklady, doklady a akékoľvek informácie potrebné na účely podľa zákona č. 250/2012 Z. z. a na výkon pôsobnosti úradu v rozsahu a v lehotách určených úradom, čím nedodržala povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. x) zákona č. 250/2012 Z. z.

Správny orgán preskúmal všetky podklady potrebné pre zistenie skutočného stavu veci a dospel k záveru, že spoločnosť TITUS – SPRÁVCOVSKÁ, s.r.o. porušila zákon č. 250/2012 Z. z. Správny orgán pri ukladaní pokuty spoločnosti TITUS – SPRÁVCOVSKÁ, s.r.o. podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. vo výške 500,- eur, za porušenie povinností uvedených vo výroku tohto rozhodnutia, bol viazaný kritériami voľného hodnotenia dôkazov a správnej úvahy podľa § 36 ods. 7 zákona č. 250/2012 Z. z. Pri určovaní výšky uvedenej pokuty správny orgán prihliadol najmä na spôsob, čas trvania a možné následky protiprávneho stavu. Správny orgán posúdil zistené porušenie zákona ako chybu pri vykonávaní regulovanej činnosti v roku 2015. Správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal do úvahy skutočnosť, že spoločnosť TITUS – SPRÁVCOVSKÁ, s.r.o. je povinná dodržiavať všetky zákonom ustanovené povinnosti pri vykonávaní regulovanej činnosti, za dodržiavanie, ktorých zodpovedá. Správny orgán takisto zohľadnil aj skutočnosť, že konaním respektíve nekonaním spoločnosti TITUS – SPRÁVCOVSKÁ, s.r.o. bol sťažený výkon pôsobnosti úradu v zmysle právomocí ustanovených v zákone č. 250/2012 Z. z. Pri určovaní výšky pokuty a posudzovaní závažnosti konania spoločnosti TITUS – SPRÁVCOVSKÁ, s.r.o. správny orgán takisto prihliadol aj na dĺžku oneskorenia poskytnutia požadovaných údajov úradu spoločnosti TITUS – SPRÁVCOVSKÁ, s.r.o. Správny orgán vzal do úvahy pri ukladaní pokuty aj fakt, že k dopusteniu sa správneho deliktu podľa došlo nesplnením administratívnej povinnosti voči úradu, ktorým nebola spôsobená škoda na strane žiadnych odberateľov tepla. Pri posudzovaní spáchaného správneho deliktu spoločnosťou TITUS – SPRÁVCOVSKÁ, s.r.o. a určovaní výšky uloženej pokuty správny orgán prihliadol aj na dĺžku omeškania spoločnosti TITUS – SPRÁVCOVSKÁ, s.r.o. pri predkladaní požadovaných dokladov a odpovedi na žiadosti úradu Ev. č. 6534/2015/BA/01 zo dňa 26. 02. 2015 a Ev. č. 6534/2015/BA/02 zo dňa 06. 03. 2015, respektíve skutočnosť, že spoločnosť TITUS – SPRÁVCOVSKÁ, s.r.o. neodpovedala na žiadosť úradu listom Ev. č. 6534/2015/BA/01 zo dňa 26. 02. 2015 vôbec a nepredložila žiadne doklady a do dňa 19. 03. 2015 nepredložila úradu všetky požadované doklady. Rovnako však správny orgán zohľadnil fakt, že je jednou zo základných povinností spoločnosti TITUS – SPRÁVCOVSKÁ, s.r.o. poskytovať úradu pravdivé údaje,

v lehotách určených úradom, ktorá jej vyplýva z platnej právnej úpravy upravujúcej oblasť regulácie sieťových odvetví. Neposkytnutie údajov úradu, respektíve ich poskytnutie po lehote stanovenej úradom, mohlo negatívne ovplyvniť výkon pôsobnosti úradu v zmysle právomocí zverených mu zákonom č. 250/2012 Z. z. a takisto negatívne ovplyvnilo a sťažilo výkon kontroly v spoločnosti TITUS – SPRÁVCOVSKÁ, s.r.o. Správny orgán tiež prihliadol na skutočnosť, že spoločnosť TITUS – SPRÁVCOVSKÁ, s.r.o. sa dopustila spáchania správneho deliktu opakovane do 3 rokov odo dňa právoplatnosti rozhodnutia č. 0090/2013/K o uložení pokuty vo výške 3 800,- Eur zo dňa 18. 12. 2013, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 15. 04. 2014, to znamená, že správny orgán vzal do úvahy skutočnosť, že spoločnosť TITUS – SPRÁVCOVSKÁ, s.r.o. rozhodnutím č. 0090/2013/K zo dňa 18. 12. 2013 bola upozornená na dodržiavanie platných právnych predpisov v oblasti regulácie sieťových odvetví a aj napriek tomu sa dopustila opakovane správneho deliktu. Po zohľadnení vyššie uvedených dôvodov správny orgán pristúpil k uloženiu sankcie, pokuty, na spodnej hranici zákonom ustanovenej sadzby.

Správny orgán zohľadnil aj čas trvania zisteného protiprávneho stavu, ktorý trval do dňa predloženia všetkých požadovaných dokladov. Po posúdení, zvážení a zohľadnení všetkých okolností týkajúcich sa spôsobu, času trvania a možných následkov porušenia povinnosti, správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku rozhodnutia. Uložení pokutu za porušenie zákona spolu vo výške 500,- eur, ktorá je v dolnej hranici z možného uloženia pokuty, považuje správny orgán za primerane represívne a dostatočné preventívne opatrenie voči kontrolovanému subjektu.

Správny orgán listom č. 11728/2015/BA zo dňa 26. 03. 2015 oznámil spoločnosti TITUS – SPRÁVCOVSKÁ, s.r.o., že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov, oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 5 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia. Spoločnosť TITUS – SPRÁVCOVSKÁ, s.r.o. sa v určenej lehote písomne nevyjadrila. Správny orgán pri vydávaní rozhodnutia nepoužil podklady, ktoré by účastníkovi konania neboli známe.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu môže účastník konania podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia, na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, Bajkalská 27, P.O.BOX 12, 820 07 Bratislava 27. Rozhodnutie, ktoré po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov nadobudlo právoplatnosť, je preskúmateľné súdom.

Ing. Anna Dobrovodská
riadiťka odboru kontroly

Rozhodnutie sa doručí: TITUS – SPRÁVCOVSKÁ, s.r.o., Popradská 64/F, 040 11 Košice